

KITEX Idegenforgalmi Szaknyelvi Vizsga

AUFGABENHEFT

LESEVERSTEHEN

Willkommen beim Prüfungsteil LESEVERSTEHEN der KITEX-Sprachprüfung.

- Der Prüfungsteil besteht aus drei Aufgaben.
- Jede Aufgabe beginnt mit den Arbeitsanweisungen.
- Während des Prüfungsteils dürfen Sie in dieses Aufgabenheft schreiben.
- Tragen Sie **Ihre Antworten** mit **blauer Tinte** auf das **Lösungsblatt** ein.
- **Nur Ihre Antworten auf dem Lösungsblatt werden bewertet.**
- **Korrigierte Antworten können nicht akzeptiert werden.**
- Die Benutzung von Wörterbüchern ist nicht gestattet.
- Der Prüfungsteil LESEVERSTEHEN dauert 60 Minuten.
- Die Gesamtpunktzahl beträgt 36 Punkte (100 %).

Wir wünschen Ihnen viel Erfolg.

Aufgabe 1

- Im Text fehlen einige Wörter.
 - Wählen Sie aus der Liste die Wörter (von A bis P) aus, die in die Lücken von 1 bis 12 passen.
 - Tragen Sie die Buchstaben Ihrer Lösung in den Lösungsabschnitt 1 des beiliegenden Lösungsblattes ein.
 - Achtung: Zwei Wörter sind überflüssig.
 - Am Anfang der Aufgabe steht *ein Beispiel (0)*.
-

Sie lesen einen Text über Apartments in Budapest.

APARTMENTS IN BUDAPEST SIND SO GEFRAGT WIE NIE

Immer mehr Städte-, Party- und Geschäftsreisende entscheiden sich für ein privates Apartment, wenn es um die Wahl der _____ (0) in einer Metropole geht. Dieser Trend ist aktuell vor allem in Budapest, der Hauptstadt Ungarns aktuell sehr stark zu beobachten. Budapest ist eine der weltweit am meist besuchten _____ (1) internationaler Gäste.

Ob klassischer Städtetrip, notwendige Business Reise oder legendäre Partywochenenden in Budapests heißen Clubs, immer mehr _____ (2) vermeiden die klassischen Hotels und entscheiden sich für einen _____ (3) in einem privaten Apartment. Dieser _____ (4) wird vor allem durch neue Anbieter wie z.B. die weltweit beliebte Buchungsplattform Housetrip.com verstärkt. Mit Hilfe von Housetrip oder anderen online Buchungsportalen können Vermieter Ihre private Wohnung anderen Reisenden online zum _____ (5) anbieten und die Apartments ausführlich mit Bildern und Texten beschreiben.

Dabei profitieren Mieter und Vermieter von den hohen Sicherheitsstandards der online Buchungsanbieter. Die _____ (6) eines Apartments erfolgt vom Mieter direkt über das Buchungsportal und auch die Zahlung wird vom Mieter über das Buchungsportal abgewickelt. Die Miete wird dann an den _____ (7) des Apartments einen Tag nach Check in überwiesen. Dies hat den Vorteil, dass weder Mieter noch Vermieter böse Überraschungen erleben. Der Mieter kann sich sicher sein, sein gebuchtes _____ (8) auch wirklich bewohnen zu können und der Vermieter erhält sicher die Miete. Im Trend liegen in Budapest aktuell vor allem luxuriöse klassische Apartments in zentraler _____ (9) und viel Platz.

So kann man z.B. ein high End Luxus Penthouse, das in Design und Komfort keine _____ (10) offen lässt, zu einem sehr günstigen Preis buchen.

Einige Impressionen über ein solches Luxury Apartment Budapest findet man z.B. unter <http://www.luxury-apartment-budapest.com>, welches bei Housetrip in kurzer Zeit auf Platz Nummer 1 der beliebtesten Apartments in Budapest avanciert ist. Der Trend ist weiterhin ungebrochen und wird wohl auch in Zukunft weiter in Richtung private _____ (11) statt Hotel gehen. Experten gehen davon aus, dass dies erst der Anfang einer großen Veränderung im internationalen Reiseverhalten ist. Informationen über das neue Reisen findet man z.B. unter <http://www.luxury-apartment-budapest.com> oder den bekannten online _____ (12).

APARTMENTS IN BUDAPEST SIND SO GEFRAGT WIE NIE

A Apartment	F Buchungsportalen	L Umfrage
B Aufenthalt	G Lage	M Unterkunft
C Ausrüstung	H Mieten	N <i>Übernachtung</i>
D Besucher	I Städte	O Vermieter
E Buchung	K Trend	P Wünsche

Benutzen Sie bitte das beiliegende Lösungsblatt.

12 Punkte

Aufgabe 2

- Im Text fehlen einige Textteile.
 - Wählen Sie aus der Liste die Textteile (von A bis H) aus, die in die Lücken 1 bis 6 passen.
 - Tragen Sie die Buchstaben Ihrer Lösung in den Lösungsabschnitt 2 des beiliegenden Lösungsblattes ein.
 - **Achtung:** Ein Textteil ist überflüssig.
 - **Am Anfang der Aufgabe steht ein Beispiel (0).**
-

Sie lesen jetzt einen Text darüber, wie Deutschland die Jugendlichen erwartet.

DEUTSCHLAND FÜR JUGENDLICHE

Egal, ob Ihr mit Freunden, mit der Klasse oder dem Sportverein kommt – _____ (0). Ob Shopping, Kultur, Nightlife oder Aktivurlaub: Deutschland hat für Euch faszinierende Erlebnisangebote! Auch für junge Menschen ist Reisen in Deutschland einfach, sicher und preisgünstig, und es gibt sehr attraktive Angebote.

Ein dichtes Straßennetz und ein hervorragend vernetztes System für Bahn- und Busreisen machen es Euch leicht, _____ (1). Auch das Übernachtungsangebot ist auf die Bedürfnisse von Jugendlichen bestens eingestellt. Zum Beispiel die Häuser des Deutschen Jugendherbergswerks. Sie bieten nicht nur ein Bett, sondern auch Programme zu Kultur, Sport oder Natur. Zum kleinen Preis und doch mittendrin im Geschehen sind auch die Hostels von A&O. Wer es naturverbunden mag, nimmt sein Zelt mit _____ (2).

Tipps für organisierte Jugendreisen hat das Bundesforum Kinder- und Jugendreisen e.V. parat. Hier findet Ihr nur Anbieter, _____ (3): Damit Ihr Spaß habt – und Eure Eltern ruhig schlafen können.

Ist die Unterkunft geklärt, kann es losgehen: Lebendige Megacities warten nur darauf, entdeckt zu werden: Mode in Düsseldorf, Musik in Berlin, Kunst in Hamburg, Nachtleben in München und vieles mehr. Das Projekt „Creative Germany“ bündelt die modernen, innovativen Ideen und Aktionen rund um die Themen Design, Mode, Architektur, Kunst und Events. Typisch deutsch ist auch die junge Musikszene: _____ (4). Höhepunkte im Festivalkalender sind beispielsweise die Kultveranstaltung „Rock am Ring“ oder „Nature One“, das größte Festival für elektronische Musik in Deutschland. Wer selbst aktiv werden möchte, _____ (5). Freunde von Shows und Abenteuern finden Adrenalinkicks in Deutschlands Freizeitparks.

Auch die Verständigung ist kein Problem: Überall in Deutschland spricht man mindestens Englisch, und viele touristische Angebote sind in Fremdsprachen erläutert. Wer sich trotzdem näher mit der deutschen Sprache beschäftigen möchte, _____ (6). Viele Universitäten und Fachhochschulen bieten zudem jedes Jahr mehrwöchige „Sommerkurse“ an: Hier lernen die Teilnehmer nicht nur die Sprache, sondern auch die Kultur Deutschlands kennen.

Noch intensiver wird der Kontakt, wenn Ihr gleich ein ganzes Jahr bleibt: Eine gute Gelegenheit dazu sind Au-pair-Aufenthalte. Wer Kinder mag und sein Deutsch perfektionieren will, sollte sie nutzen.

DEUTSCHLAND FÜR JUGENDLICHE

- A und wählt einen der vielen erstklassigen Campingplätze
- B Von Rock und Pop über Elektrosounds und Hiphop bis hin zur Klassik ist für jeden Geschmack etwas dabei
- C und man kann dort eine „City-Karte“ kaufen
- D *Deutschland erwartet Euch mit einer großen Zahl cooler Städte und faszinierender Landschaften*
- E wählt zwischen Fun- und Trendsportarten zu Lande, im Wasser und in der Luft
- F die den strengen Qualitätskriterien des Vereins entsprechen
- G findet in fast jeder Stadt international renommierte Sprachschulen
- H Deutschland schnell und bequem zu entdecken

Benutzen Sie bitte das beiliegende Lösungsblatt.

12 Punkte

Aufgabe 3

- Zum Text gibt es Aussagen/Fragen.
 - Wählen Sie zu jeder Aussage/Frage 1 bis 6 die richtige Variante (A, B, C, oder D) aus.
 - Es gibt jeweils eine richtige Antwort.
 - Kreuzen Sie Ihre Antworten im Lösungsabschnitt 3 auf dem beiliegenden Lösungsblatt an (X).
 - Am Anfang der Aufgabe steht ein Beispiel (0).
-

Sie lesen einen Text über die Erfolgsgeschichte eines Reiseveranstalters.

EIN ERFOLGREICHES REISEBÜRO

Die Erfolgsgeschichte begann im Jahr 1992 mit einem Plakat an einer deutschen Hochschule: 'Sprachkurse Russisch in St. Petersburg'. Das Werbeplakat stammte von einer alten traditionsreichen Eliteschule in St. Petersburg in Russland, an der im 19. Jahrhundert Kinder des deutschen Adels unterrichtet wurden und die sich in den 1990er Jahren auf die Vermittlung von Russisch als Fremdsprache spezialisiert hatte. Einer der drei Gründer von LISA! Sprachreisen, der damalige Student Christian Geng, nahm die Chance wahr, buchte den Sprachkurs und lernte in wenigen Wochen Russisch. Danach kam er zurück nach Deutschland und gründete noch während des Grundstudiums mit seinen beiden Kommilitonen Elke Greim und Holger Dähne den Reiseveranstalter 'LISA! Sprachreisen'. Die drei Freunde organisierten in kurzer Zeit weltweit Sprachkurse für Erwachsene und betreute Sprachreisen für Schüler. Ziel war es, gegenüber den traditionellen Sprachschulen, die etwas aus der Mode gekommen waren und langweilig wirkten, moderne und zeitgemäße Sprachreisen auf den Markt zu bringen. Der Aufbau der Kundenberatung und eines internationalen Netzwerks war dazu unerlässlich. Bezaubert von der Idee ständig zu forschen und zu entwickeln, beschäftigt das Unternehmen eine Auswahl der besten Absolventen deutscher Hochschulen und Universitäten. LISA! Sprachreisen wuchs schnell zu einem 30-köpfigen deutschen Beratungsteam heran und besteht nunmehr aus jungen, kreativen Leuten aus mehreren Bereichen. Die Firma entwickelte sich schnell zu einem der größten und erfolgreichsten Veranstalter für Sprachreisen in Deutschland. 1994 entstand zwischen den Unternehmensgründern und dem Malteser Anthony Zammit eine Freundschaft. Zusammen organisieren sie eine Sprachschule auf Malta, eine der erfolgreichsten Sprachschulen weltweit. Diese Sprachschule wird heute schon von Trevor Zammit, dem Sohn Anthonys, geführt. Im Jahr 2000 wechselte die Firma LISA! Sprachreisen ihren Standort in die Medienstadt Leipzig und veröffentlichte einen Katalog, der heute der Standard im weltweiten Sprachreisenmarkt ist. Das Unternehmen führt Sprachkurse weltweit durch und unterhält Beratungsbüros in über 16 Ländern. In den LISA! Sprachkursen treffen Kursteilnehmer auf Menschen, die aus allen Teilen der Welt kommen. LISA! Sprachreisen wächst im internationalen Markt. Wichtigste Märkte sind heute Deutschland, Spanien, Italien und Skandinavien. Markteintritte in weiteren Ländern sind geplant. 2002 rief LISA! Sprachreisen die Sprachschule Instituto Andalusi ins Leben, die von einer erfahrenen Schuldirektorin, einer gebürtigen Schweizerin geführt wird. Die Sprachschule am Meer verfügt über einen eigenen Swimmingpool und gehört zu den führenden Sprachschulen in Spanien. Das Jahr 2006 gehörte zu den erfolgreichsten Jahren des Unternehmens. Durch den wirtschaftlichen Aufschwung in Deutschland investierten viele Menschen in Bildung und Reisen. LISA! Sprachreisen ist heute einer der beliebtesten Arbeitgeber für Universitäts-Absolventen und beschäftigt seit Gründungsbeginn Sprachwissenschaftler, Touristiker und Betriebswirte ebenso wie Informatiker oder Mediengestalter. In langjähriger Sprachforschung entwickelten die Sprach- und Geisteswissenschaftler des Unternehmens das LISA! Wörterbuch, das seit Beginn dieses Jahres kostenlos für User im Internet zur Verfügung steht.

EIN ERFOLGREICHES REISEBÜRO

0. Die Elite-Schule in Sankt Petersburg _____
- A) ist seit 1992 tätig.
 - B) war im 19. Jahrhundert auf den Unterricht von armen russischen Kindern spezialisiert.
 - C) unterrichtet Russisch.
 - D) hat im 19. Jahrhundert Deutschkurse angeboten.
1. LISA! Sprachreisen wurde _____ gegründet.
- A) in Russland
 - B) von einer Person
 - C) von Christian Geng und seinen russischen Kommilitonen
 - D) nach Christian Gengs Russlandaufenthalt
2. Das Unternehmen _____
- A) wollte das Konzept der traditionellen Sprachschulen übernehmen.
 - B) setzte seit seiner Gründung auf ein internationales Netzwerk.
 - C) organisiert in Deutschland Sprachkurse für Erwachsene und Schüler.
 - D) hilft Hochschulen und Universitäten bei Forschung und Entwicklung.
3. Der Reiseveranstalter _____
- A) wurde ab 1994 von Anthony Zammit geführt.
 - B) ist langsam zu einer großen Firma geworden.
 - C) hat die Zahl seiner Mitarbeiter schnell erhöht.
 - D) arbeitet auch heute noch mit Anthony Zammit zusammen.
4. LISA! Sprachreisen _____
- A) plant, den Markt noch stärker zu erweitern.
 - B) hat den Standort Leipzig verlassen.
 - C) hat Kursteilnehmer aus 16 Ländern.
 - D) organisiert nur Sprachkurse in Europa.
5. 2002 _____
- A) hat das Unternehmen eine neue Sprachschule in der Schweiz gegründet.
 - B) hat die Firma eine der beliebtesten Sprachschulen in Spanien gegründet.
 - C) plante das Unternehmen, seine Sprachschulen überall in der Welt mit Swimmingpools auszustatten.
 - D) hat eine erfahrene Schuldirektorin die Führung des Unternehmens übernommen.
6. Dieses Jahr _____
- A) hat die Firma ein Online-Wörterbuch zur Verfügung gestellt.
 - B) begann die Firma, Sprachwissenschaftler zu beschäftigen.
 - C) investierten viele Deutsche in Bildung und Reisen.
 - D) hat das Unternehmen sein eigenes Wörterbuch in die Läden gebracht.

Benutzen Sie bitte das beiliegende Lösungsblatt.

12 Punkte

**KITEX Idegenforgalmi Szaknyelvi Vizsga
LÖSUNGSBLATT**
LESEVERSTEHEN
Lösungsabschnitt 1: APARTMENTS IN BUDAPEST SIND SO GEFRAGT WIE NIE

0.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.
N												

 Punkte:

	12
--	----

Lösungsabschnitt 2: DEUTSCHLAND FÜR JUGENDLICHE

0.	1.	2.	3.	4.	5.	6.
D						

 Punkte:

	12
--	----

Lösungsabschnitt 3: EIN ERFOLGREICHES REISEBÜRO

	0.	1.	2.	3.	4.	5.	6.
A							
B							
C	X						
D							

 Punkte:

	12
--	----

KITEX Idegenforgalmi Szaknyelvi Vizsga
SCHLÜSSEL
LESEVERSTEHEN
Lösungsabschnitt 1: APARTMENTS IN BUDAPEST SIND SO GEFRAGT WIE NIE

0.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.
N	I	D	B	K	H	E	O	A	G	P	M	F

12 Punkte

Lösungsabschnitt 2: DEUTSCHLAND FÜR JUGENDLICHE

0.	1.	2.	3.	4.	5.	6.
D	H	A	F	B	E	G

12 Punkte

Lösungsabschnitt 3: EIN ERFOLGREICHES REISEBÜRO

	0.	1.	2.	3.	4.	5.	6.
A					X		X
B			X			X	
C	X			X			
D		X					

12 Punkte

**KITEX Idegenforgalmi Szaknyelvi Vizsga
AUFGABENBLATT**

SCHREIBFERTIGKEIT

Willkommen beim Prüfungsteil SCHREIBFERTIGKEIT der KITEX-Sprachprüfung.

- Der Prüfungsteil besteht aus zwei Aufgaben: Geschäftsbrief und Aufsatz.
- Beide Aufgaben enthalten die Arbeitsanweisungen.
- Auf dieses Aufgabenblatt dürfen Sie Notizen schreiben.
- Tragen Sie die **endgültige Fassung** mit **blauer Tinte** auf das **Lösungsblatt** ein.
- **Nur die endgültige Fassung auf dem Lösungsblatt wird bewertet.**
- Ihre Korrektur muss eindeutig sein.
- Sie dürfen bei der Arbeit ein gedrucktes Wörterbuch benutzen.
- Der Prüfungsteil SCHREIBFERTIGKEIT dauert 90 Minuten.
- Die Gesamtpunktzahl beträgt 40 Punkte (100 %).

Wir wünschen Ihnen viel Erfolg.

AUFGABENBLATT

Aufgabe 1

GESCHÄFTSBRIEF

Sie sind Referent/in in einem ungarischen Reisebüro. Ihr deutsches Partnerbüro (Reisebüro Touristenparadiese, Kaiser-Friedrich-Str. 19 10585 Berlin) hat eine Gruppe (35 Personen), die nach Nordungarn fahren möchte. Schreiben Sie ein Angebot (150-200 Wörter) und gehen Sie auf folgende Punkte ein:

- Beziehen Sie sich auf die Anfrage und beschreiben Sie das Programm für vier Tage.
- Stellen Sie die Unterkunft und Verpflegung vor.
- Informieren Sie Ihren Geschäftspartner über die Dienstleistungen des Hotels.
- Geben Sie Informationen über die Preise und Preisnachlässe.

Ihr Name: Géza/Gizella Fenyvesi

Ihre Adresse:

Eger Tours, 3300 Eger, Érsek u. 7.

Benutzen Sie bitte das beiliegende Lösungsblatt.

20 Punkte

Aufgabe 2

AUFSATZ

Sie sind Marketing-Manager/in eines Reisebüros in Budapest. Ihr Reisebüro hat an der Ferienmesse Wien teilgenommen. Schreiben Sie Ihrem deutschsprachigen Chef einen Bericht (in 150-200 Wörtern) über Ihren Messeauftritt und gehen Sie auf folgende Punkte ein:

- Beschreiben Sie Ihre Messevorbereitungen.
- Stellen Sie Ihre Messeaktivitäten vor.
- Schildern Sie, wofür sich das Publikum interessiert hat.
- Fassen Sie die Ergebnisse dieses Messeauftritts zusammen.

Sie sind: Márton/Mária Rozgonyi

Benutzen Sie bitte das beiliegende Lösungsblatt.

20 Punkte

KITEX/IFO/NÉ/KÖZÉP/MODELL2/ÍRÁSBELI